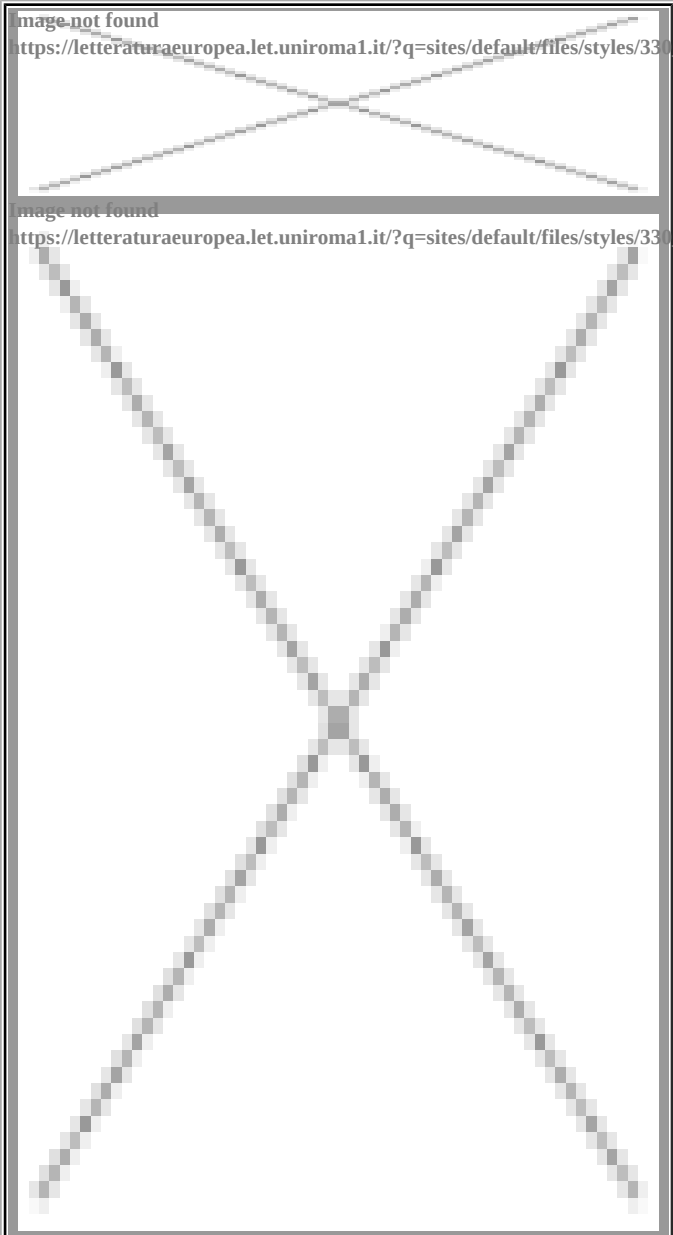
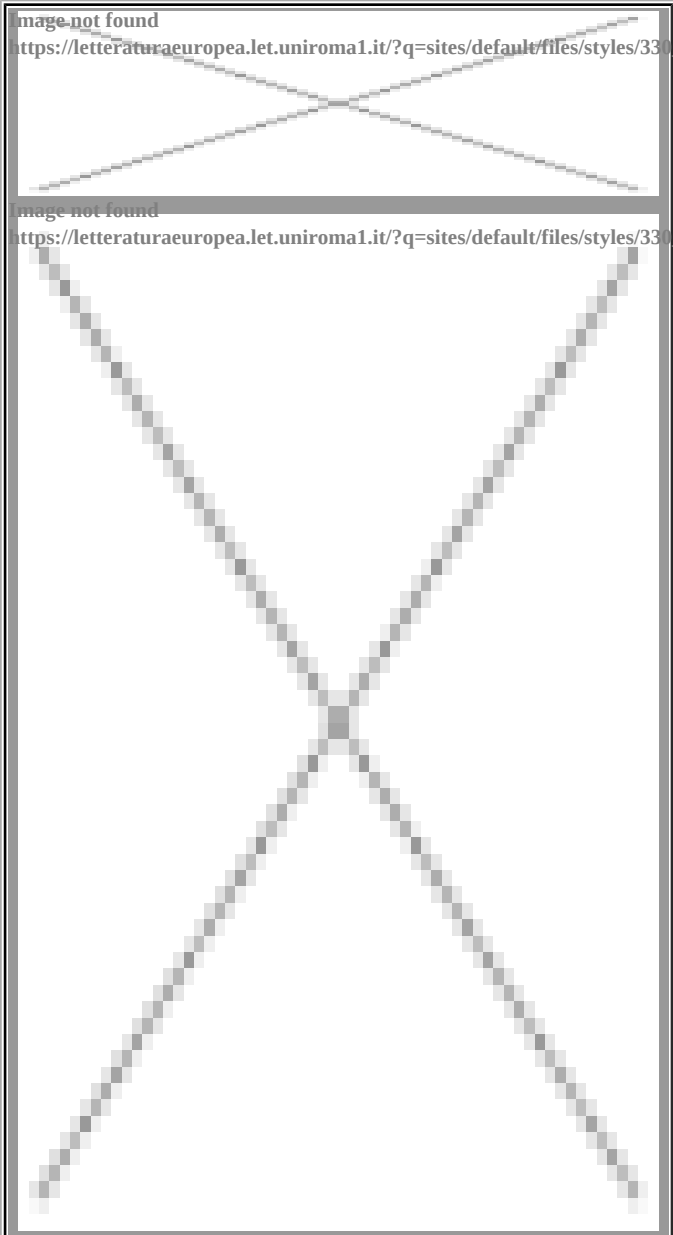
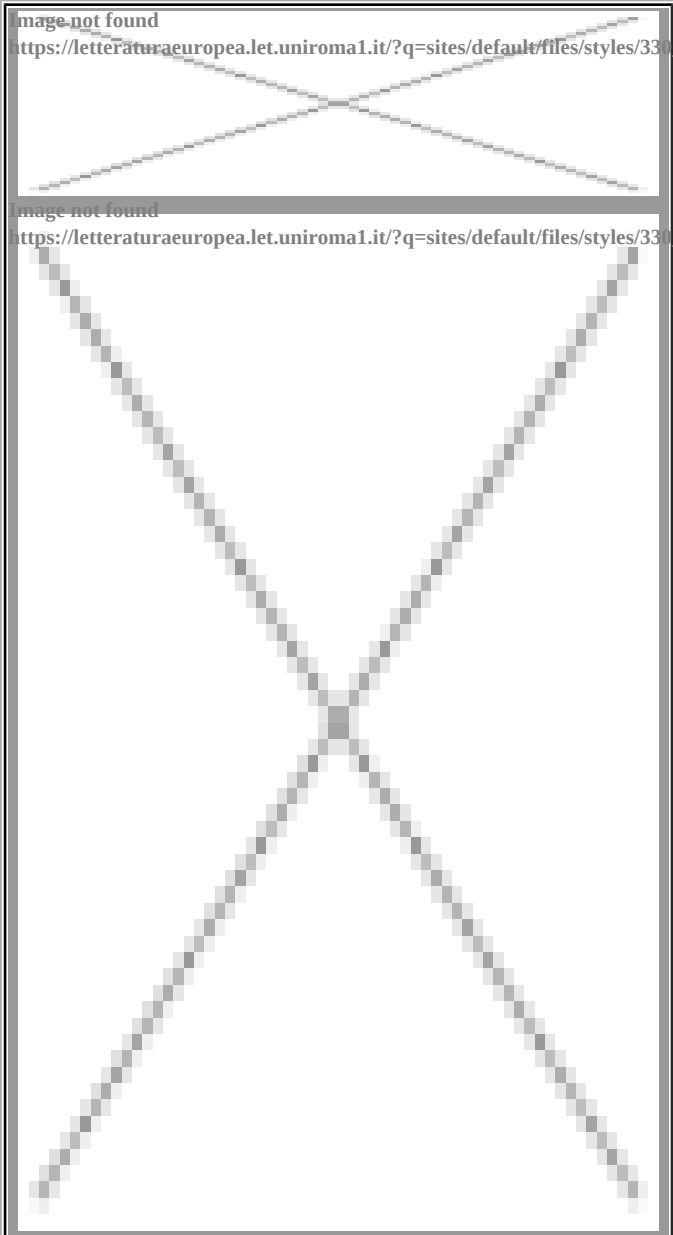


Home > DON DENIS > EDIZIONE > O meu amig', amiga, non quer' eu > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V

CANZONIERE V

- letto 212 volte

Edizione diplomatica

	 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_56.jpg&itok=66i69Zhm O meu amiga miga no(n) q(ue) reu que aia gra(n) pesar ne(n) gra(n) plazer  https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_57.jpg&itok=8IOOyBzu equereu este preytassy trager cama ereuo ta(n)do no fey to seu aono quero guarir neno matar nenno quero demi desaspar Ca selheu amor mostrasse be(n) sei q(ue)lhi seria endata(n) gra(n) be(n) q(ue) lhauiam dentender poren q(ua)l be(n) mi q(ue)r ep(or)en esto farey aono q(ue)ro guarir E se lhi mostrassalgu(n) desamor no(n) sse podia guardar de morte tantaueria en coyta forte mays p(or)eu no(n) errar endomelhor aono q(ue)ro. E assise pode seu te(m)po passar qua(n)do co(n) praz(er) quando co(n) pesar
---	--

- letto 168 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
O meu amiga miga no(n) q(ue) reu que aia gra(n) pesar ne(n) gra(n) plazer equereu este preytassy trager cama ereuo ta(n)do no fey to seu aono quero guarir neno matar neno quero demi desaspar	O meu amig?, amiga, non quer?eu que aia gran pesar nen gran plazer, e quer?eu este preyt?assy trager, ca m?aereuo tando no feyto seu: aono quero guarir nen o matar, nen o quero de mí desaspar,
	II
Ca selheu amor mostrasse be(n) sei q(ue)lhi seria endata(n) gra(n) be(n) q(ue) lhauiam dentender poren q(ua)l be(n) mi q(ue)r ep(or)en esto farey aono q(ue)ro guarir	ca, se lh?eu amor mostrasse, ben sei que lhi seria end?atan gran ben que lh?aviam d?entender por én qual ben mi quer; e por én esto farey: aono quero guarir
	III
E se lhi mostrassalgu(n) desamor no(n) sse podia guardar de morte tantaueria en coyta forte mays p(or)eu no(n) errar endomelhor aono q(ue)ro.	E, se lhi mostrass?algun desamor, non sse podia guardar de morte, tant?averia én coyta forte; mays, por eu non errar end?o melhor, aono quero
	IV
E assise pode seu te(m)po passar qua(n)do co(n) praz(er) quando co(n) pesar	E assi se pode seu tempo passar, quando con prazer, quando con pesar.

- letto 150 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_162.jpg&itok=o0CvB_EX



- letto 200 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-333>